

GIANT-MIKADO-XL

Congratulations on the purchase of your new "CARROMCO" game! We hope this product will bring you many hours of fun with your family and friends.

WARNING!

Not suitable for children under 36 months. To be used under the direct supervision of an adult. Please ensure that you keep your instruction manual for future reference!

STORAGE:

Keep dry and in a good ventilated room.

THE GAME CONTAINS:

26 Mikado sticks (pine wood) marked with stripes according to official game rules, and a bag.

PREPARATION:

Define at the beginning, if the stack is taken over from the previous player or if the sticks are rebounded and dropped at each players turn. Decide after how many throws the game will be over.

HOW TO PLAY:

It's a great outdoor game for kids and adults alike. Two or more players can play individually or in two teams.

- Take all sticks and put them upright on the ground. Let all the sticks fall at the same time. In case the sticks fall unfavourably, you can repeat this step and throw the sticks again.
- The first person to begin shall pick up a stick without touching or moving the other sticks. A good technique is to push the sharp tip of the stick on the ground and raise it a bit. Like this it will be much easier to pick it up without moving other sticks. Each player can keep a secured stick and use it to pick up or throw up the next sticks he has to lift.
- As soon as another stick moves, the player has to stop his turn and the next one can try his luck.
- The player with the highest score at the end of the game is the winner.

COUNTING SYSTEM:

name	pieces	colors of the stick	points	total
Mikado	1	blue/red/yellow/red/blue	50	50
Mandarin	5	blue/orange/blue	10	50
Samurai	10	green/green/green	5	50
Kuli	10	red/red/red	5	50
	26			200

CARROMCO GmbH & Co. KG

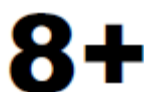
Mühlenweg 144, D-22844 Hamburg-Norderstedt/ Deutschland

Service Hotline.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com Website: www.carromco.com

Please keep for future reference.

MADE IN CHINA



MIKADO GÉANT-XL

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre nouvelle jeu 'CARROMCO'. Nous espérons que vous partagerez de nombreuses heures d'amusement avec votre famille et vos amis en jouant avec ce produit!

ATTENTION!

Ne convient pas aux enfants de 36 mois. Les enfants ne doivent jouer que sous la surveillance d'adultes. Conservez ces instructions pour les besoins futur.

STOCKAGE :

Les boules doivent être rangées dans un endroit sec et aéré.

DÉTAILS SUR LE PRODUIT:

26 baguettes de mikado (en pin) avec des rayures de différentes couleurs, et un sachet.

PRÉPARATION DU JEU :

Au début de la partie, les joueurs déterminent si le tas reste inchangé pendant toute la partie ou si les baguettes doivent être ramassées et relâchées à chaque changement de joueur. Ils déterminent également en combien de tours la partie se joue.

COURS DU JEU :

Un jeu d'extérieur très divertissant, pour les petits comme pour les grands ! Pour 2 joueurs ou plus, jouant individuellement ou en 2 équipes.

- Prenez toutes les baguettes et tenez-les à la verticale en appui sur le sol. Laissez-les toutes tomber en même temps. Si elles tombent d'une manière qui ne se prête pas au jeu, ramassez-les et recommencez.
- Le premier joueur essaie de ramasser une baguette sans toucher ni faire bouger les autres. Une bonne technique consiste à soulever un mikado en appuyant sur l'une de ses pointes. Ainsi, il est beaucoup plus facile de la ramasser sans risquer de faire bouger les autres. Après avoir ramassé une baguette, le joueur peut s'en servir pour déplacer ou soulever les autres baguettes.
- Dès qu'un joueur fait bouger une autre baguette que celle qu'il est en train de toucher, il s'arrête de jouer et laisse la place au joueur suivant.
- Le joueur qui a le plus de points à la fin gagne la partie.

SYSTÈME DE DÉCOMPTE :

Nom	pièces	couleur de la baguette	points	total
Mikado	1	bleu/rouge/jaune/rouge/bleu	50	50
Mandarin	5	bleu/orange/bleu	10	50
Samurai	10	vert/vert/vert	5	50
Kuli	10	rouge/rouge/rouge	5	50
	26			200

CARROMCO GmbH & Co. KG

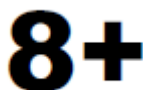
Mühlenweg 144, D-22844 Hamburg-Norderstedt/ Deutschland

Service Hotline.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com site web: www.carromco.com

Conservez ces instructions pour les besoins futur.

MADE IN CHINA



MIKADO-GIGANTE-XL

Gracias por la compra de su nuevo juego de mesa "CARROMCO". Esperamos que con este producto usted pueda disfrutar de muchas horas de diversión con su familia y amigos.

ATENCIÓN!

No conviene a los niños menores de 36 meses. Los niños no deben jugar nunca con ellos sin la supervisión de un adulto. Rogamos guarden esta advertencia.

DEPÓSITO Y CUIDADO:

Deposite las piezas del juego en un lugar seco y bien ventilado.

EL JUEGO CONTIENE:

26 palos de mikado (madera de pino) markados con franjas conforme a las reglas oficiales del juego y una bolsa.

PREPARACIÓN:

Define al inicio, si les toca es tomada sobre el jugador anterior o si los palos de madera han sido reagrupados y dejados caer nuevamente en el turno de cada jugador. Decida después de cuantos lanzamientos el juego terminará.

EL JUEGO:

Es un gran juego para niños y adultos. Dos o más jugadores pueden jugar de manera individual o en dos equipos.

- Coja todo los pados de madera colóquelos de manera vertical sobre la superficie. Deje todo los pados caer al mismo tiempo. Si los palos han quedado de manera desfavorable, puede repetir lanzamiento.
- La primera persona debe recoger un palo sin tocar o mover los otros palos. Una buena técnica es empujar la parte afilada de la punta el palo en el suelo y levanta un poco. De esta manera será más fácil recoger un palo sin tocar o mover los otros palos. Cada jugador puede mantener seguro un palo y utilizarlo para recoger otros palos en los siguiente turno.
- Tan pronto como un palo se haya movido, el jugador tiene que dejar el turno al siguiente que probará suerte.
- El jugador con el máximo marcador será el ganador.

SISTEMA DE MARCADOR:

Nombre	Palos	Colores de los palos	Puntos	Total
Mikado	1	azul/rojo/amarillo/rojo/azul	50	50
Mandarin	5	azul/naranja/azul	10	50
Samurai	10	verde/verde/verde	5	50
Kuli	10	rojo/rojo/rojo	5	50
	26			200

CARROMCO GmbH & Co. KG

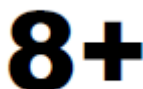
Mühlenweg 144, D-22844 Hamburg-Norderstedt/ Deutschland

Service Hotline.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com sitio web: www.carromco.com

Por favor, mantenga para futuras referencias.

MADE IN CHINA



SHANGAI GIGANTE-XL

Complimenti per aver acquistato il nuovo gioco "CARROMCO"! Speriamo che trascorrerete molte ore divertenti con famiglia e amici con questo prodotto.

AVVERTENZE!

Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Da usare sotto il diretto controllo di un adulto. Conservate bene queste informazioni.

CONSERVAZIONE:

Conservare il gioco in un luogo asciutto e ventilato.

ACCESSORI DI GIOCO:

26 bastoncini da Shanghai (legno di pino) con strisce colorate in base alle regole ufficiali del gioco e una custodia.

PREPARAZIONE DEL GIOCO:

Prima di iniziare è necessario stabilire se, a ogni cambio di turno, il gruppo di bastoncini sul pavimento rimane invariato o se i bastoncini vengono fatti cadere ogni volta.

Decidere quante volte i bastoncini vengono fatti cadere prima che finisca la partita.

CORSO DEL GIOCO:

Ottimo gioco all'aperto per bambini e adulti. Due o più giocatori possono giocare individualmente o in due gruppi.

- Prendi tutti i bastoncini e posizionali verticalmente sul pavimento. Fai cadere tutti i bastoncini contemporaneamente. Se i bastoncini cadono sfavorevolmente, puoi ripetere questo passaggio e farli cadere nuovamente.
- La persona che inizia deve raccogliere un bastoncino senza toccare o muovere gli altri bastoncini. Una buona tecnica è premere verso il basso la punta affusolata di un bastoncino, sollevandolo leggermente. In questo modo è più facile raccoglierlo senza muovere gli altri bastoncini. Ogni giocatore può conservare un bastoncino raccolto e utilizzarlo per raccogliere o sollevare i bastoncini successivi.
- Se il giocatore muove un altro bastoncino, il turno passa all'avversario.
- Vince la partita il giocatore che ha totalizzato il punteggio più alto.

SISTEMA DI CONTEGGIO:

nome	pezzi	colore del bastoncino	punti	totale
Mikado	1	blu/rosso/giallo/rosso/blu	50	50
Mandarin	5	blu/arancio/blu	10	50
Samurai	10	verde/verde/verde	5	50
Kuli	10	rosso/rosso/rosso	5	50
	26			200

CARROMCO GmbH & Co. KG

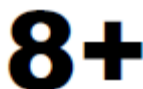
Mühlenweg 144, D-22844 Hamburg-Norderstedt/ Deutschland

Service Hotline.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com sito web: www.carromco.com

Per favore conservare le istruzioni per futura referenza.

MADE IN CHINA



RIESEN-MIKADO-XL

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen "CARROMCO" Spieles. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer Familie und Ihren Freunden viele Stunden Spaß mit diesem Produkt haben werden!

ACHTUNG!

Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Bitte bewahren Sie diese Anleitungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf!

LAGERUNG:

Lagern Sie das Spiel an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

SPIELMATERIAL:

26 Holzstäbe (Kiefernholz) nach den offiziellen Regeln farbig gekennzeichnet und eine Tasche.

SPIELVORBEREITUNG:

Vereinbaren Sie, ob nach jedem Zug der nächste Spieler weiterspielt oder die Stäbe jedes Mal neu geworfen werden. Legen Sie fest, nach wie vielen Würfeln das Spiel beendet wird.

SPIELANLEITUNG:

Ein spannendes Geschicklichkeitsspiel im Freien für Jung und Alt. Zwei oder mehr Spieler können einzeln oder in zwei Teams zusammen spielen.

- Nehmen Sie die Stäbe und stellen Sie diese nach oben gerichtet auf den Boden.
- Lassen Sie alle Stäbe gleichzeitig fallen. Falls die Stäbe sich sehr ungünstig verteilt haben, können Sie diesen Vorgang wiederholen.
- Die Person, die anfängt, versucht einen Stab aufzunehmen, ohne einen anderen Stab zu berühren oder zu bewegen. Am einfachsten geht es indem man auf die Spitze des Stabes drückt, welchen man hochheben möchte, sodass er sich leicht anhebt. So ist es viel einfacher den Stab herauszunehmen ohne die anderen zu berühren. Jeder Spieler darf die Stäbe behalten, die er aufgenommen hat. Er kann einen Stab beim nächsten Zug einsetzen um einen liegenden Stab hochzuheben oder hochzuwerfen.
- Sobald sich ein anderer Stab bewegt, ist der Zug zu Ende. Die Punkte werden zusammengezählt und der nächste Spieler ist an der Reihe.
- Wer am Ende die meisten Punkte erreicht hat, hat gewonnen.

PUNKTESYSTEM:

Name	Anzahl	Farben des Stabes	Punkte	Gesamt
Mikado	1	blau/rot/gelb/rot/blau	50	50
Mandarin	5	blau/orange/blau	10	50
Samurai	10	grün/grün/grün	5	50
Kuli	10	rot/rot/rot	5	50
	26			200

CARROMCO GmbH & Co. KG

Mühlenweg 144, D-22844 Hamburg-Norderstedt/ Deutschland

Service Hotline.: 49 (0) 1805 25 63 63

E-Mail: service@carromco.com Website: www.carromco.com

Bitte für künftige Nachschlagzwecke aufbewahren.

MADE IN CHINA

